

# LITURGY AT SAINT PETER'S AND SION

---

## PRAYER FOR IMMIGRATION REFORM

MARCH 16, 2013

---

### HYMN 817

You have come down to the lakeshore

### GREETING

Blessed are you, gracious God, ruler of the universe, you will justice and peace for all.

**Blessed are you, gracious God, ruler of the universe, you will justice and peace for all.**

### PRAYER\*

God of the journey, God of the traveler, we pray for those who leave their homes in search of new beginnings and possibilities. May they know your presence is with them. We pray that those who seek to make a home in this country may find us welcoming and willing to help them find a path toward citizenship. We pray that our legislators, as they craft new immigration legislation, may find the wisdom and courage to enact new policies that do justice for our country and for those who would immigrate here. We pray that those who fan the flames of fear and discrimination against the undocumented may be touched with your divine compassion, through your Son, Jesus Christ, our Savior and Lord. **Amen**

### FIRST READING

Leviticus 19:33-34

When an alien resides with you in your land, you shall not oppress the alien. The alien who resides with you shall be to you as the citizen among you; you shall love the alien as yourself, for you were aliens in the land of Egypt: I am the Lord your God.

---

## SAINT PETER'S CHURCH

619 Lexington Avenue (at 54th Street) • New York, New York 10022-4610

## SECOND READING

Saint Matthew 25:34-40

Then the king will say to those at his right hand, 'Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.'

Then the righteous will answer him, 'Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink? And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing? And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?' And the king will answer them, 'Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.'

## HOMILY

### HYMN 725

When the poor ones

### PRAYERS OF THE PEOPLE\*\*

We pray for an end to violence and poverty that displaces so many people from their homes and homelands. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for our leaders, that they may implement policies that allow for safe migration, just migrant working conditions, and an end to the detention of asylum seekers, while protecting our national safety. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for activists and advocates, that they may have strength and wisdom as they work for just immigration policies and a reasonable pathway to citizenship. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for migrant workers, that they may labor in safe and just conditions, and that we who benefit from their labor may be truly grateful for what they provide. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for unaccompanied migrant children, that they may be protected from all harm and reunited with loving families. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for an end to human trafficking, that the dignity of all of God's children will be protected. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for migrants, refugees, and strangers in our midst, that they may find hope in our concern for justice and feel the warmth of our love. Lord, in your compassion, **hear us.**

We pray for all those who are overwhelmed by loneliness, poverty, and despair. Help us to see the face of Christ in all those who suffer, and in serving them to serve you. Lord, in your compassion, **hear us.**

Into your hands, gracious God, we commend all for whom we pray, trusting in your mercy; through Jesus Christ, our Savior and Lord.  
**Amen**



---

\* Adapted from the Archdiocese of Chicago.

\*\* Adapted from "Justice for Immigrants."

## **GREETING OF PEACE**

The peace of the Lord be with you always.

**And also with you.**

## **THANKSGIVING**

O God of justice and love, we give thanks to you that you illumine our way through life with the words of your Son. Give us the light we need, awaken us to the needs of others, and at the end bring all the world to your feast; through Jesus Christ, our Savior and Lord, to whom, with you and the Holy Spirit, be honor and glory forever.

**Amen**

## **OUR FATHER**

### **BLESSING**

Blessed are you, gracious God, ruler of the universe, you will justice and peace for all.

**Blessed are you, gracious God, ruler of the universe, you will justice and peace for all.**

### **DISMISSAL**

Go forth into the world to serve God with gladness; be of good courage; hold fast to that which is good; render to no one evil for evil; strengthen the fainthearted; support the weak; help the afflicted; honor all people; love and serve God, rejoicing in the power of the Spirit.

**Thanks be to God.**



## **SALUDO DE LA PAZ**

La paz del señor esté siempre con ustedes.  
Y también contigo.

## **ACCIÓN DE GRACIAS**

Oh Dios de justicia y amor, damos gracias a ti que iluminas nuestro camino por la vida con las palabras de tu Hijo. Danos la luz que necesitamos, despiértanos a las necesidades de los demás, y que al final de los tiempos estemos todos invitados a la fiesta, a través de Jesucristo, nuestro Señor y Salvador, a quien contigo y el Espíritu Santo, honramos y glorificamos por siempre. **Amen**

## **NUESTRO PADRE**

### **BENDICIÓN**

Bendito seas, Dios de gracia, soberano del universo, que das justicia y paz para todos.

Bendito seas, Dios de gracia, soberano del universo, que das justicia y paz para todos.

### **DESPEDIDA**

Ir por el mundo para servir a Dios con alegría, sean valientes; retengan lo bueno; no hagan mal por hacer mal; fortalezcan los pusilánimes, sostengan a los débiles, ayuden a los afligidos, honren a todas las personas, amen y sirvan a Dios, regocijándose en el poder del Espíritu Santo.  
Demos gracias a Dios.



Pedimos que se ponga fin a la trata de personas, que la dignidad de todos los hijos de Dios sea protegida. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por los inmigrantes, los refugiados y los extranjeros que viven entre nosotros, para que puedan encontrar esperanza en nuestra preocupación por la justicia y sentir el calor de nuestro amor. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por todos aquellos que se sienten abrumados por la soledad, la pobreza y la desesperación. Ayúdanos a ver el rostro de Cristo en todos los que sufren, y al servir a ellos servirte a ti. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

En tus manos, Dios misericordioso, encomendamos a todos aquellos por quienes oramos, confiando en nuestra misericordia, por medio de Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. **Amén.**



Entonces el Rey dirá a los que están a su derecha: 'Vengan, benditos de mi Padre, y tomen posesión del reino que ha sido preparado para ustedes desde el principio del mundo. Porque túve hambre y ustedes me dieron de comer, túve sed y ustedes me dieron de beber. Fui forastero y ustedes me recibieron en su casa. Anduve sin ropas y me vistieron. Estuve enfermo y fueron a visitarme. Estuve en la cárcel y me fueron a ver.'

Entonces los justos dirán: 'Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te dimos de comer, o sediento y te dimos de beber? ¿Cuándo te vimos forastero y te recibimos, o sin ropa y te vestimos? ¿Cuándo te vimos enfermo o en la cárcel y fuimos a verte?' El Rey responderá: 'En verdad les digo que, cuando lo hicieron con alguno de los más pequeños de estos mis hermanos, me lo hicieron a mí.'

## **HOMILIA**

### **HIMNO 725**

Cuando el pobre

## **ORACIONES DEL PUEBLO**

Pedimos que se ponga fin a la violencia y la pobreza que desplaza a tantas personas de sus hogares y sus tierras de origen. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por nuestros líderes, para que puedan implementar políticas que permitan una migración segura, condiciones de trabajo justas para los inmigrantes, y poner fin a la detención de solicitantes de asilo, al mismo tiempo que protegen nuestra seguridad nacional. Señor en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por los activistas y defensores, para que tengan la fuerza y la sabiduría a medida que trabajan por unas políticas de inmigración justas y un camino razonable hacia la ciudadanía. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por los trabajadores inmigrantes, que puedan trabajar en condiciones seguras y justas, y que los que se benefician de su trabajo sean verdaderamente agradecidos por lo que ellos ofrecen. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

Oramos por todos los niños inmigrantes que están solos, para que puedan estar protegidos de todo mal y reunirse con familias amorosas. Señor, en tu misericordia, **escúchanos.**

# LITURGIA EN

# SION Y SAN PEDRO

## ORACION POR UNA REFORMA MIGRATORIA

MARZO DE 16 DE 2013

### HIMNO 817

Tú has venido a la orilla

### SALUDO

Bendito seas, Dios de gracia, soberano del universo, que das justicia y paz para todos.

Bendito seas, Dios de gracia, soberano del universo, que das justicia y paz para todos.

### ORACION DE APERTURA

Dios del inmigrante, Dios del viajero, oramos por aquellos que abandonaron sus hogares en busca de un nuevo comienzo y posibilidades. Que sepan que tu presencia está con ellos. Oramos por aquellos que tratan de hacer un hogar en este país puedan encontrarlos acogedores y dispuestos ayudarlos a encontrar un camino hacia la ciudadanía. Oramos para que nuestros legisladores, en el desarrollo de nuevas leyes migratorias, encuentren sabiduría y coraje para promulgar nuevas políticas que hagan justicia a nuestro país y para aquellos que emigraron aquí. Oramos por aquellos que avivan las llamas del miedo y a la discriminación contra los indocumentados para que puedan ser tocados por tu divina compasión, a través de tu Hijo, Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. **Amén**

### PRIMERA LECTURA

Levítico 19:33-34  
Cuando un forastero viva junto a ti, en tu tierra, no lo molestes. Al forastero que viva con ustedes lo mirará como a uno de ustedes y lo amará como a ti mismo, pues ustedes también fueron forasteros en Egipto: ¡Yo soy Yavé, tu Dios!

## IGLESIA DE SION

619 Lexington Avenue (con calle 54) • New York, New York 10022-4610